

Budapest
Magyar Nemzeti Múzeum



ÁCSKA

VI. ÉVFOLYAM
59

Szerkesztőség: Templomudvar 2. szám
Kiadóhivatal: Péter király-u. 30. szám
Sürgőny cím: Délbácska. Telefon 137 sz.

NOVISAD, 1925 MÁRCIUS HÓ 11
SZERDA

Előfizetési árak helyben és vidéken:
Egy óra 35 dinár, három óra 105 dinár,
félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár.

Egyes szám ára:
1 $\frac{1}{2}$ Dinár

Magyar cégfeliratok

Szlovenszko lapokban olvassuk, hogy az ungvári zsidók a cseh, magyar és német utcafelírások mellé a héber szöveg alkalmazását is követelik annak elismerése mellett, hogy Ungváron a héber nyelv is hivatalos nyelvnek számít. Az Ur 1925-ik esztendejében, amikor a többségi és kisebbségi népek viszonyát ugyszólván mindentűt hatalmi uton rendezik, méltán kelthet feltűnést az ungvári zsidók követelése, amelyről bátran állíthatjuk, hogy — Uzhorod-Ungvártól lefelé számítva — egyedülálló a maga nemében. Speciálisan novisadi viszonylatban minden figyelmet megérdemel ez az ungvári beadvány s annak főképpen az az állítása, hogy a magyar és német nyelv mellett a héber is hivatalos nyelvnek ismertessék el. Hát lehet a csehszlovák köztársaság területén hivatalos nyelv a magyar? Bennünket régen elsóztattak azoktól a gondolatoktól, amelyeket a csehszlovák demokrácia már régen tetekké váltott. A „Délbácska” hasábjain közel egy évvel ezelőtt ismertettük a csehszlovák nyelvredeletet, amely kimondja, hogy annak a kisebbségnek nyelve, amely legalább husz százalékát alkotja egy helység lakosságának, az államnyelv mellett hivatalos nyelvnek számít, s azon helységben kizárólag olyan köztisztviselők alkalmazhatók, akik beszélik ezt a kisebbségi nyelvet. Ezen nyelvredelet megjelenése után e tekintetben a mi viszonyaink és a csehszlovákiai állapotok között még párhuzamot sem lehetséges vonni. Pozsony székházában egyképpen beszélnek csehül, magyarul és németül, sőt a szlovenszko magyarság három képviselője minden beszédét magyarul mondja el a prágai parlamentben. A szlovenszko tisztviselők kötelesek magyarul és németül tudni, s ha az ungvári zsidók be fogják bizonyítani, hogy a város lakossága husz százalékban héber, az ungvári zsupánt a csehszlovák nyelvredelet a héber nyelv sürgős tanulmányozására fogja rászorítani, az utcanévek olvashatók lesznek héberül is, s az összes hivatalos közlemények meg fognak jelenni héber nyelven is. Vajjon mitől félhetnek mindeme borzasztó dolgok után a csehszlovák „nacionalisták”? A házak nem fognak összedülni, ellenben Ungváron néhány ezer emberrel több lesz azoknak száma, kikben teljes megelégedettséget kelt az anyanyelvük szemmel látható és kézzel fogható védelme. Csehszlovákiát a fenntebb ismertett nyelvredelettel valóban azoknak az ideáloknak látjuk szolgálatában állani, amelyek valamikor azon hatalmak programjában szerepeltek, amelyek a demokratikus eszmék diadaláért és az elnyomott népek felszabadításáért hirdettek háborút az ugynevezett központi hatalmak ellen. Csehszlovákia kormánya meri a régi ideál vallásának kockázatát vállalni. Csehszlovákia nem a valamikori Bécs „nemzetiségi politikáját” kopirozza, de őszinte hittel az igazi demokrácia nagy gondolataiban bátor cselekvésre határozza el magát. Új utakat tör, de egyelőre senkire követi. Románia, a reakció hazája horribilis cégtábla adókkal teszi lehetetlenné Erdélyben az „idegennyelvű” cégfeliratok alkalmazását, nálunk pedig egyszerűen a szervezett „népharagra” bízták a látszólag kellemetlen feliratok eltávolítását. A három ut között gondolkozó fölvel nem tulságosan nehéz a választás. Csehszlovákia a józan demokrácia, Romania pedig a terror és erőszak jegyében próbálkoznak bizonyos problémák megoldásával. Nálunk a kisebbségi kérdést a strucc politikája szerint kezelik. Nincsenek kisebbségek, — mondotta Pri-

bicsevics, s ezután ezt a kérdést, mint nem létezőt, minden hivatalos kormányprogramból kikapcsolták. Novisadon sincsenek magyarok, mióta leszakgatták magyar cégtábláinkat... Vajjon eljut-e nálunk valaha is a kor-

mányzati szellem olyan világos szempontok felismeréséig, amelyek példaadó erővel sugárzanak ki a csehszlovák nyelvredeletből. Őszintén megvallva, egyelőre nagyon kevés okunk van az optimizmusra...

Megsemmisítik a letartóztatott Rádics-párti képviselők mandátumát

Uj választás lesz a bregalncai kerületben — Két minisztertanács volt tegnap — Az Obznana további alkalmazása

Beograd. A kormány tagjai tegnap délelben Pasic Nikola miniszterelnök előnökle alatt minisztertanácsot tartottak, amelyen Drinkovics, Surmin és a hadügyminiszter kivételével a kormány valamennyi tagja résztvett. A minisztertanács először a lakástörvénnyel foglalkozott, mert a mai javaslatlál úgy a lakók, mint a háztulajdonosok elégedetlenek. A javaslatot végleges szövegezés céljából visszaadták a népjóléti minisztériumnak. A sajtótörvényről is tárgyaltak. azután a politikai helyzettel foglalkoztak, különösen pedig az igazoló bizottság munkájával. Bár a kormány tagjainak többsége ellenzi az Obznana alkalmazását, még tovább alkalmazták rádicsék ellen, mert ha nem alkalmaznák, akkor ezt az ellenzék a kormány gyengeségének tartaná. A kormány elhatározta, hogy a letartó-

ztatott Rádics párti képviselők mandátumait megsemmisíti.

A minisztertanácsról a kormány semmilyen kommunikét nem adott ki és amikor az ülésről távozó Pasicot munkatársunk megkérdezte, hogy mit határozott a minisztertanács, a miniszterelnök így válaszolt:

— Amiről tanácskoztunk, magunk között marad.

A minisztertanács tagjai este 6 órától 8 óráig ismét ülést tartottak, amelyen elhatározták, hogy utasítani fogják az igazoló bizottság többségét semmitse meg Macsek Vlatko, Krmjévic Juraj, Predavec Josip, Kosutics Agost, Kosutics István és Rádics István mandátumait és helyetteseik mandátumát igazolja, ezenkívül semmitse meg az egész bregalncai kerület választásait és rendeljen el új választásokat.

Tárgyalják a választási visszaéléseket

Beograd. Az igazoló bizottság tegnap kezdte meg tulajdonképeni munkáját, a mandátumok igazolását. Először a beogradi kerület mandátumainak ügyét tárgyalják, amelyek ellen több panasz merült fel, mert a választások alkalmával az urnák nem állottak abban a sorrendben, amint kellett volna állaniok.

Jovanovics-Pizson nemcsak a beogradi mandátumok megsemmisítését követeli, hanem az egész választást, mert a hatósági terror megakadályozta a szabad véleménynyilvánítást a választás napján.

Radonics Jovan (radikális) szerint el kell utasítani a beogradi mandátumok elleni panaszt, mert semmi szabálytalanság nem történt.

Pecsis Dragutin csatlakozik Jovanovics-Pizson előterjesztéséhez és új választásokat kiírását követeli.

Timotijevics Koszta azt követeli, hogy a beogradi kerület választási elnökeit állítsák bíróság elé, mert az urnákat elcserélték. Ő is új választásokat követel.

Kodzics (radikális) Jovanovics-Pizson javaslatát, mint komolytalant visz-

szautasításra javasolja.

Trumbics Ante kijelenti, hogy az ország többsége minden hatósági terror ellenére is az ellenzékre szavazott. Miután azonban a választások alkalmával számos visszaélés történt, új választásokat kell kiírni.

Simonovics radikális szerint nem történtek törvényteleneségek a választások alkalmával, mert a tisztviselőcseréket nem tiltja a törvény. A radikálisok ép úgy küzdöttek a győzelemért, mint azt minden más hatalmon levő párt megtette volna.

Szavazáskor 11 szavazattal 10 ellenében igazolták a beogradi kerület mandátumait.

A bregalncai kerület mandátumait tárgyalják ezután, amelynek a megsemmisítését kérte egy beadvány.

Timotijevics tiltakozik ez ellen, mert a macedonok nem a demokraták érdekében, hanem a kormány érdekében terrorizáltak.

Kodzics erre javasolja, halasszák el a bregalncai kerület ügyét, aminek elfogadása után az elnök bezárja az ülést.

Kommunista puccstól félnek Bulgáriában

Sorozatos politikai gyilkosságok — Mozgósítják a bulgár hadsereget — Szabadcsapatok szállták meg Szófiát

Szófiából jelentik: A szabad csapatok hétfőn nagyobb tömegekben érkeztek a bulgár fővárosba, megszállták az egyes középületeket és fenyegető magatartást tanúsítottak a kormánnyal szemben. A kormány egyelőre nem mer semmit sem tenni a szabad csapatok garázdálkodóinak megfélemlítésére. A minisztertanács rendkívüli ülést tartott és azon elhatározta, hogy a népszövetséghez memorandumot intéznek, amelyben kérni fogják a hadsereg létszámának a felemelését. A kormány kommunista puccstól tart, s hogy az esetleges vérontást elkerülje, a hadsereg felfegyverezését kéri. Meg nem

erősített hírek szerint elrendelték a bulgár hadsereg mozgósítását. Ezt a hírt Bulgáriából érkező utasok terjesztették.

Szófiában tegnap újabb politikai gyilkosság történt. Kalkov külügyminiszter sofförjét és egyben bizalmasát ismeretlen tettes két revolverlövéssel agyonlőtte, amikor az egy kávéházba akart belépni. A támadó a gyilkosság elkövetése után elmenekült és a rendőrségnek a legszigorubb nyomozás ellenére sem sikerült kézrekerítenie. A merénylet elkövetésével a kommunistákat gyanúsítják. Beogradból jelentik: Caribrod környékén közel a jugoszláv

határhoz a bolgár határőrök egy megcsontított bolgár tiszt holttestét találták. A bolgárok azt állítják, hogy a tisztet a jugoszláv határőrök lötték agyon. A jugoszláv külügyminisztériumhoz érkezett jelentések szerint ez a hír nem felel meg a valóságnak, mert azon a környéken hetek óta nem jártak jugoszláv csapatok.

Simons, a német birodalom elnökhelyettese

A birodalmi gyűlés tegnapi ülése nagy mértékben levezette a politikai helyzet feszültségét, mert a jobboldali pártok várakozás ellenére elfogadták a baloldali pártoknak azt a javaslatát, hogy a birodalmi elnök helyettesítését az elnökválasztások lezárásáig vegye át Simons dr., a lipcsei birodalmi törvényeszk elnöke, tehát Németország legmagasabb állású bírójája. Az erre nézve beterjesztett törvényjavaslatot a birodalmi gyűlés tegnap első és második olvasásban elfogadta. Csak a horogkeresztesek és a kommunisták szavaztak a törvényjavaslat ellen és így a törvényjavaslat megkapta azt a kétharmad többséget, amely az alkotmány módosításához szükséges.

A tegnap megszavazott törvényjavaslat véglegesen elintézi az elnök helyettesítésének problémáját, mert nem csupán a most adott esetben, hanem általánosságban mondja ki azt, hogy az elnöki állás megüresedésénél az új elnök megválasztásáig a lipcsei birodalmi törvényeszk elnöke fogja gyakorolni a birodalmi elnök számára fentartott jogokat.

Az újságírók a sajtószabadságért

A Jugoszláv Újságírók Szövetségének zagrebi szekciója rendkívüli közgyűlésén a következő határozati javaslatot hozta egyhangulag:

„A Jugoszláv Újságírók Szövetségének zagrebi szekciója március 9-én tartott rendkívüli közgyűlésén beható vita után tiltakozva a sajtótörvény tervezetének kidolgozása alkalmával történt mellőzésük miatt, érélyesen követelik, hogy legalább most tárgyaljanak velük és így akadályozzák meg a törvény olyan megszövegezését, amely megsemmisítené a sajtó szabadságát, amelyen a törvény alapelvei nyugszanak s amelyet az alkotmány is véd.”

Az ülésen elhatározták, hogy felszólítják a Jugoszláv Újságíró Szövetség (J.N.O.) központi választmányát, lépjen összeköttetésbe a párisi nemzetközi újságíró szövetséggel és kérjen segítséget tőle a törvénytervezet elleni harchoz, amellyel megfojthatják a sajtószabadságot és semmivé tehetik nagyszámu hivatásos újságíró existenciáját.

Tőzsde

Zürich, március 10. Beograd 8:35, Newyork 519:60, London 2476:50, Páris 26:5375, Milano 21:22, Prága 15:425, Szófia 3:79, Budapest 0:007181, Bécs 0:007322, Bukarest 2:5675, Szalóniki 8:10, Berlin 123:75, Brüsszel 26:30, Amsterdam 207:50.

Beograd, március 10. Páris 319:—, London 298:90, Newyork 62:25, Prága 183:15, Genf 1198:—, Milano 254:25, Amsterdam 25:10, Berlin 14:84, Szalóniki 102, Bukarest 30:50, Bécs 0:0879, Budapest 0:0861, Brüsszel 314, Zürich 1198.

Zagreb, március 10. Páris 316:—, Bécs 0:0878, Budapest 0:0865, London 299, Newyork 62:50, Genf 1195, Amsterdam 25:—, Berlin 14:92, Milano 254:50, Prága 185:—, Szófia 46.

Két autótankot vásárolt Novisad

Plavsics főmérnök már Bécsbe utazott átvételükre

A nyári hónapokban Novisad, a dunaparti metropolis legalább olyan poros, mint akármelyik kis „vidéki porfészek”, amely nem tart igényt a „Vajdaság emporiuma” és hasonló ékes jelzőkre. A kánikula hónapjaiban valóságos portenger önti el a várost, amelynek vezetősége már régebben elhatározta, hogy a modern technika minden beszerezhető vívmányával fog védekezni a speciális novisadi por ellen, amely egy falu szintjéig süllyeszti melegebb időkben a szerb Manchester-t. Így született meg két autótank megrendelésének gondolata. A tankok a napokban készültek el az egyik bécsi gyárban, s Plavsics Dusán főmérnök el utazott Bécsbe, hogy ott átvégye őket egy hatalmas henger gummi locsolócsővel, amellyel együtt a város 457.000 dinárt fizet ki ezért a három köztisztviselési instrumentumért. Az autótankról a locsolószervezet leszerelhető, s a tank így mint teherautó használható. A város télen főképpen a hó eltakarítására fogja a tankokat alkalmazni, nyáron pedig reggeltől estig fogja az utcákat öntözteni velük, s ugyanakkor vízbe helyezi azt az eddig elkészült víz mélykutát is, amelyeknek vize csupán öntözés, vagy tüzoltás céljaira használható fel.

Három betörés

Betörés a cukrászdába — Gyáva betörő, aki megjárd egy lövéstől.

Hang Emil Miletics utcai cukrász feljelentést tett a rendőrségen, hogy tegnap éjjel ismeretlen tettesek betörték az automata pénztárt, ahonnan négyszáz dinár készpénzt loptak el. Ezenkívül magukkal vitték egy nőalkalmazottjának az üzletben hagyott karkötő óráját is. A rendőrség megindította a nyomozást és még a délelőtti órákban elfogta az egyik tettest, egy 14 éves rikkancs személyében, társát még keresi a rendőrség.

Özv. Lucsics Mihályné feljelentést tett a rendőrségen hogy a Sumadijska utca 9. szám alatt levő trafikját tegnap éjjel egy órákor egy férfi fel akarta törni, a szomszédos Atlasz butorgyár éjjeli őrre azonban észrevette ezt és egy lövést adott le, amitől a betörő megjárd és elszaladt.

Szremcevic Danica Vukovic utca 35. számú házban levő vendéglő tulajdonosa jelentette, hogy tegnap éjjel ismeretlen tettes az utcai ablakot betörve behatolt a vendéglőbe és onnan 2500 dinár értékű trafikárút és egy acél zsebórát vitt el. A rendőrség megindította a nyomozást.

A bölcs ember

Én: Ha már a véleményemet kérdezi akkor őszintén megmondom, hogy én önt piszok csirkefogónak tartom.

Ó (elnéző mosollyal): Naiv beszéd. (Nyájasan ráütöget a kezemre.) No nem baj. Maga primitív és felületes szempontokból ítéli meg az életet, mint egy tiszta és derült elemi iskolai olvasókönyvet. Az élet jelenségeinek a mélyére kell nézni.

Én: Ugy van. Ezért neveztem én önt piszok csirkefogónak.

Ó: Na lássa. Nemde, mert például tegnap az a kis afférom volt a ruhatarban?

Én: Kis affér? Három felháborodott tanu igazolta, hogy ön százezresből követelt vissza, pedig csak tizezrest adott.

Ó: Persze hogy tizezrest adtam. Ön ezt nem érti. Ehhez sokat kellene olvasnia és művelődni. Lássa, én a multkor a klubban, mielőtt kigolyóztak, elvesztettem százezer koronát. Az Unbewusstomban tehát volt egy erős vágy, hogy kompenzáljam magam. Ez nem öntudatos volt, ez nem az én tudatos énem volt, ez egy mély és ősi ösztön volt, akárcsak az évés ösztöne. Hát ön engem azért ítél el, mert enni akarok.

Az új polgármester kinevezése

Beogradi jelentés szerint egy magasállású novisadi köziisztviselő kerül a polgármesteri székbe

Dr. Szeftanovic Zsárkó polgármester nyugalomba vonulása óta a novisadi közvélemény érdeklődésének homlokterében áll az újonnan kinevezendő polgármester, akinek személyére vonatkozólag azonban mindezekig senki semmi közelebbit nem tud. Egyelőre csak annyi a bizonyos, hogy ezen igen fontos és felelősségteljes állás betöltésének kérdése szívós és elkeseredett harcok kiinduló pontja lett a novisadi pártok egyes frakciói között, amelyek minden rendelkezésre álló eszközzel igyekeznek a polgármesteri székbe a maguk jelöltjét beültetni. A belügyminisztérium eddig nem kívánt ebben a kérdésben fait accomplit teremteni, de a helyi viszonyok ezen álláspont revíziójára készítetik annál is inkább, miután nincs remény arra, hogy Klicin Mita, Vilics Márkó és Jován Grkovic nyugalmazott agrár-inspektor hívei között a közeljövőben ebben a kérdésben megegyezés jöjjön létre. Beogradi munkatársunk jelentése szerint a polgármesteri székbe egy ma Novisadon vezetőpozíciót betöltő tisztviselő kerül, aki régi tagja a radikális pártnak, de a párton belül dúló harcoktól mindezekig távol állott. Ennek a főtisztviselőnek a kinevezése a legközelebbi jövőben már megtörténik. A polgármesteri szék betöltése tehát éppen olyan meglepetésnek készül Novisad számára, mint az új főkapitány kinevezése.

Németország keleti határainak revízióját kéri

Igen nagy az izgalom Lengyelországban Németország ajánlata miatt — Chamberlain titkos jelentése a rosszabbodó európai helyzetről — A franciák is, az angolok is új biztonsági tervezetet készítenek elő

London. A Morningspost Chamberlain külügyminiszternek feltűnéskeltő titkos jelentéseiről ad számot. E jelentést az angol külügyminiszter az angol parlamenthez intézte és benne az európai politikának jelenlegi állását igen veszélyesnek ítéli meg. Angliának érdeke — írja — hogy a szövetségi politikát elmélyítse és megővje Belgiumot és Franciaországot a németek bevonulása elől. Az a körülmény, hogy Chamberlain ennyire kritikusnak látja a helyzetet és a legbizalmasabb körökben is azt hiszik, hogy Németország komoly veszedelmet jelent, ami a szövetségi diplomáciai körökben nagy aggodalmat váltott ki.

Németország ajánlata

A helyzet kulcsa e pillanatban Németország kezében van, amely tudvaleg garanciaszerződés belső tartalmáról most már részletesebb jelentéseink vannak. Kiténik ajánlatából hogy Németország nyugati határai kérdéseinek tekintetében teljes biztonságot ajánl fel és hajlandó Franciaországgal, Angliával, Olaszországgal és Belgiummal szövetséget kötni. Ellenben a keleti határokat revíziót kér, békés módon esetleg a Népszövetség 19. szakaszára való hivatkozással tárgyalások formájában.

Ez volna a német ajánlatnak a lényege. Németország tehát teljesen más politikát folytat, mint eddig, de ugyanezt lehetne mondani a francia és angol körök hangulatáról is. Pertinax az Echo de Parisban azt írja, hogy a francia bizottsági tervet is teljesen átdolgozták és Herriot is öt nyugati hatalom külön kölcsönös szerződésére gondol. Herriot

új javaslatára vonatkozólag Páris, London és Brüsszel között most folynak a tárgyalások és az új javaslatok a brüsszeli konferencia március utolsó hetében tartandó ülésén kerülnek tárgyalásra.

Az angol álláspont még nem ismeretes teljesen. Chamberlain nyilatkozata csak negatívumot tartalmaz, ellenben attól a körülménytől eltekintve, hogy a genfi konferencia jegyzőkönyvét teljes mértékben visszautasítja, a jövőre vonatkozólag nem tudunk semmi konkrétumot. Egyes lapok szerint a németek által lanszírozott biztonsági szerződés javaslatát az angol diplomácia sugalmazta volna. A Daily Mail politikai tudósítója azt írja, hogy az angol kormány új tervet készített elő, amely azonban nem azonos a francia tervnek irányvonalával.

Lengyelország idegessége

Lengyelországban nagy idegességgel kezelik a német javaslatot, amelynek egyik pontja, hogy Németország keleti határainak revíziójára fog törekedni közvetlenül, vagy a Népszövetség döntése révén. A lengyel lapok egyhangúlag megjegyzik, hogy Lengyelország semmiképpen sem fog tárgyalásokba bocsátkozni a határrevízióról és a népszövetségi döntést nem fogadja el e kérdésben. Ha Németország megmarad indítványa mellett, ez új európai háborút jelent.

Csehország már nem ilyen merev a békeszerződések megváltozhatatlansága tekintetében. Magyar belpolitikai körökben nagy érdeklődéssel veszik tudomásul Klófác volt miniszternek, a

cseh nemzetiek vezérének kijelentését, amelynek értelmében Magyarország és Ausztria között a határkiigazítások lehetségesek, ha e két ország egymás között ilyen tekintetben megállapodik.

A helyzetnek szignaturája ma az, hogy biztosan semmit sem tudunk, csak ösztönösen érezzük, hogy a biztonság kérdésével kapcsolatosan az európai politika döntő fázisba jutott s vagy beválik Chamberlain kísérteties jóslata, aki még soha sem látta oly kritikusnak a helyzetet, mint ma. Mindenesetre a dolog hamarabb tisztázódik, mint ahogyan a brüsszeli konferencia tervezi, mert már a genfi jegyzőkönyv tárgyalása a népszövetség tanácsának március 9-én megkezdődő ülésén is szóba kerül.

Adományokat gyűjt egy szélhámós

egy állítólag Novisadon felépítendő árva-ház alapja javára

Néhány hét óta egy középtemű, 30 év körüli megiehetősen jól öltözött egyén hálal a tehetősebb novisadi polgárok között azzal, hogy adományokat gyűjt a novisadi róm. kath. hitközség által a közeljövőben felépítendő árva-ház céljaira. A szorgalmas gyűjtő személyazonosságát eddig nem sikerült megállapítani, mert a felületes adakozók közül eddig egyetlenegy sem nézte meg közelebbről a szélhámós „arcképes igazolványát” és nem emlékszik a család nevére sem. Miután a novisadi római katolikus hitközség egyáltalán nem foglalkozik egy árva-ház létesítésének gondolatával és azzal eddig nem is foglalkozott s miután ebből kifolyólag senkinek nem adott és nem is adhatott megbízást gyűjtésre, kérjük az érdekelteket, hogy a gyűjtő uriembert, ha hasonló kéréssel jelentkeznek nátuk, minden további nélkül adják át a legközelebbi rendőrnek.

A városi költségvetés

Pénteken kezdi tárgyalásait a költségvetési bizottság — 16 millió dinár kiadás

A novisadi városházán hónapok óta húzódó főtisztviselő válság nagyon megnehezíti a közigazgatás rendes menetét és annak tulajdonítható, hogy a városi költségvetés most készült csak el annyira, hogy a költségvetési bizottság megkezdheti annak tárgyalását.

Lákics Jován polgármesterhelyettes péntekre, e hó 13-ra délelőtt 10 órára hívta össze a költségvetési bizottság tagjait, hogy átvizsgálják a költségvetést. Munkatársunk értesülései szerint az 1925. évi költségvetésben a kiadás 16 millió, a bevétel pedig 13 millió dinár lesz. A hiányzó 3 millió dinárt községi pótdadó utján fedezi.

Én: Csakhogy ön a klubban éppen azért vesztette el a százezrest, mert akkor kapták rajta, hogy csal és a pénze otthaszt.

Ó: Csaltam. No és? Éppen akkor volt elrontva a gyomrom. Nem ismeri ön a Freud zseniális elméletét a pénz és az emésztesi ideológia összefüggéséről? Hiszen ha csaltam, akkor bennem az arany-komplex mozgató ereje dolgozott. Vagyis csirkefogó vagyok csak azért, mert elrontottam a gyomromat?

Én: Miért nem fejtegette ezt a klub vezetőségének? Miért zokogott és mért esküdt meg a becsületszavára, hogy nem csal? És miért esküdt meg a beteg édesapja életére.

Ó: Milyen kedves, milyen naiv. (Oszinte rokonszenvvel és méla mosollyal hosszan rámnéz.) El kell olvasnia a Weinger könyvét. Olvasa? Csodálom. Akkor kellene ismernie azt a lángelméjű felállítását a férfiak feminin vonásairól. Én zokogtam, ez igaz. Ez a bennem rejlő női percentualitás ereje volt, amihez — ezt csakugy mellékesen jegyzem meg — azt a kis masochizmust is hozzá kell adni, ami a legegészségesebb embernek a lelke mélyén is ott rejlik, de hát a szegény sötétben tévelygők ezt nem tudják. Ez a mi bajunk uram, a tudatlanság, a

visszamaradottság, a régi jelszavak. (Mélyet és szomorúat sóhajt.) De ez nem tartozik ide. Ami a becsületszavamat illeti, azt adtam. A beteg atyámra is megesküdtem. Nem érti? Hiszen már az Unbewusstomban is olyan mély gyökereket vert az erkölcsi finnyáság, hogy azzal a szegénnyel, amivel a hamis becsületszó jár és azzal a borzasztó szenvedéssel, amivel atyám esetleges hájla járt volna, a hamis kártyázásért példásan meg akartam magamat büntetni, még pedig, a rendkívüli, hogy úgy mondjam: spártai jellemek drákói szigorával hiszen mint már említettem a hamis kártyázásért nem is lehet engem felelőssé tenni.

Én: Ez mind szép. De ön pofonvágtat azt a szegény öreg ruhataros asszonyt.

Ó: Nem érti? Az anya-komplex. Én értem, én kianalizáltam. Mikor az az öregasszony azt állította, hogy én csak tizezrest adtam váltani, nem százast, akkor az én Unbewusstomban az anyám képe merült fel és öntudatlanul egy motorikus erő mozgatót azon cél felé, hogy bennem anyám iránt egy forró bűnbánat ébredjen. Az az öregasszony az öntudatom küszöbe alatt az anyámat helyettesítette, én tehát nem őt vágtam pofon, hanem az anyámat.

Én: Így még szebb. Ön egy aljas fráter.

Ó (szeliderf): Milyen naiv. Nem érti Ha az anyámat vágtam pofon, miért tettem azt? Hogy ezt a tettemet megbánhassam és a bűnbánatomon, mint lelki életem biztosító szelepjén át az anyám iránt való imádatom napfényre kerülhessen. Innen láthatja, hogy én mennyire imádom az anyámat. Az öntudat alatt, jól értse meg. Tehát nemcsak hogy imádom, hanem még csak sejtelmem sincs róla, milyen nagyon imádom. És maga ezt ítéli el. (Gyöngéden): Belátja már, hogy mekkorát tévedett?

Én: Azt nem látom be, hogy ha ön ilyen érdekes pszichopatológiai eset, miért nem megy el egy szakudóshoz?

Ó: Voltam. Ferenczi Sándornál. (Nemes, böles megbocsátással): Kirugott.

Én: Na lássa.

Ó: Mit lássak? Hát még mindig nem érti? Hiszen öntudatlanul éppen azért mentem oda, hogy kirugjon és ezzel a botrányal helyreállítsam az erkölcsi mérleget magamban. (A nagy emberek ősi derűjével): És mikor ilyen tiszta harmóniával itt állok, akkor maga piszok csirkefogónak nevez. Ez a baj maguknál, írónál. Irnak, irnak és fogalmuk sincs az emberi lélekről. (Hosszasan elnéz, majd szerettel a vállamra üt): Nem baj no. Azért maga nagyon kedves ember.

HIREK

Hóvirág az almafákon

A „száz év óta nem volt ilyen enyhe tél” után tegnap végre beköszöntött a tavasz. Az új évszak ugye este hét óra tájban billentette meg kalapját Novisad fölött, de olyan erősen, hogy majdnem utána repült néhány házterelő is. A szélvihar szárnyán aztán hamarosan hullani kezdett a hó, amely alig kéthónapos késéssel érkezett városunkba jövelelével, de faktó is hó-nappá avatva márciust. A hó azonban kissé járdáknak mutatkozott, s csakhamar átadta helyét a zuzmarának, amely esővel vegyesen fölvágvá vágott le a tavaszi hangulatokból még föl sem ébredt, s ezért teljesen gyanútlan novisadi polgárokra. Kilenc órák a háztetők hőköpenyt huztak magukra, tíz órák pedig arasznyi hóleben csatoltak egész Novisad. A beköszöntő a hajnali órákig tartott, s ekkor kiderült, hogy a tavasz hasonlóan goromba távolabbi viszonylatban is, amennyiben a borongó reggeli világosságon keresztül hósapkával intett Novisad felé jövelel a vén Fruskaórác is. A város körüli vetésekre fehér hullafoltok telepedtek és a két hét óta virágzó almafákra felkuszak a hóvirágok, mérsékelt öröme azoknak, akik nemrég még boldog és mosolygó örömmel szemléltek a tengernyi apró virág nyílását. A tilosba járó tél ilyen vonatkozásban rengeteg kárt tett az összes gyümölcsfákban, csupán a fűzfákban nem, miután a szerkesztőségi posta ma is kézbesített számunkra két tavaszi verset. (Vajjon honnét veszik a poéta urak ebben a kutya hidegben a tavaszt?) A tapasztalatok szerint az időjárás tehát végképpen megbolondult, s csak a novisadi divathölgyek jártak jól, akik kedden délben rögtön hócipőben jelentkeztek a novisadi korzón. De hát nekik könnyű. Ők is éppen olyanok. Nem, mint a tavasz, csak olyanok, mint az időjárás. Szeszélyesek tudnillik és — sohasem tudni, hogy mikor virágzanak... (c.s.)

A római zarándoklat. Jugoszláviából öt különvonat indul Rómába a zarándokkal. Szuboticáról három vonat, Zagrebból pedig két vonat indul. Az első különvonat május 20-án éjjel indul Szuboticáról, az utolsó május 25-én délben Zagrebból. A vonatok május 23-án, 24-én, 25-én, 26-án és 27-én érkeznek Rómába. A zarándokok menet érinteni fogják Fiumét, Vepziát, Padovát, jövet Assisit, Firenzét és Fiumét, ahol másfél órát tartózkodnak. Az összes vonatokon utazó zarándokok május 27-én és 28-án együttesen Rómában lesznek. A pápa Őszentsége 28-án fogadja audiencián a jugoszláviai zarándokokat. A zarándokok menet és jövet három éjjelt fognak vonaton tölteni, ezt gondolja meg mindenki és jelentek plébánosának, hogy ily körülmények között fenntartja-e jelentkezősét? Ha 100 zarándok garantálja, hogy az étkező kocsiban akar étkezni (három étkezés 100 dinár), akkor ahhoz a különvonathoz étkezőkocsit is csatolnak. A különvonathoz elsőrendű kocsikat ígértek a vasutigazgatóságok.

Műkedvelő előadás a Kath. Körben. Folyó hó 11-én, szerdán este fél 9 órai kezdettel bemutatóra kerül a Beltéri Kath. Kör színpadán Eufemia von Adlersfeld-Ballerstrem humoros regénye után rendezett négyfelvonásos vígjáték: „Fuchsék tanulmányuton.” Közönségünk a színpadon úgy a régi, mint új szereposztásban látja a kör műkedvelői gárdájának legjobbjait. A színdarabot Diener Gyula ur rendezi. Figyelmeztetjük a kör t. tagjait, hogy tekintettel a darab méreteire, az előadást pontos időben kezdjük meg.

Bőjti ájtatosság. A róm. kath. piébánia templomban a nagybőjten minden szerdán este 6 órák magyar, pénteken este 6 órák német és vasárnap reggel a fél hét órai mise után sokac bőjti ájtatosság lesz. Az első bőjti ájtatosság ma este 6 órák van.

A tisztviselők sürgetik az új tisztviselői törvényt. Beogradból je-

Végzetes kenyérinség Romániában

Hetenkint egy „kenyértelen napot” fognak elrendelni

Bukarestből jelentik: A romániai állítólagos demokratikus agrárreformnak szomorú eredményei mutatkoznak. Romániát, amely annakelőtte egyik legnagyobb kiviteli agrárállama volt Oroszország és Magyarország mellett a kontinensnek, katasztrófális kenyérinség fenyegeti. A mindinkább közeledő szörnyű helyzet megakadályozására a kormány már hetekkel ezelőtt olyan intézkedéseket volt kénytelen életbe léptetni, amelyekkel megtöltött mindenemű búzakivitel, lehetővé tette a búzakészletek hatósági rekvirálását, a malmokat pedig arra utasította, hogy ezentul csak egyféle lisztet őrölhessenek. Így életbelépett Európának ezen agrárállamban az ugynevezett „egységes kenyér” rendszere, aminek a sajtó általános megállapítása szerint megvoltak ama további következményei, hogy

a közegészségügy rohamosan sülyedt miután a szakértői és orvosi megállapítások szerint a háború idején sem volt kénytelen a lakosság ilyen rossz kenyeret fogyasztani, mint most. Ma azután egy újabb minisztertanács még további intézkedéseket határozott el. A rozstól és az árpától is elsőrendű közszükségleti cikkeknek deklarálta, amiért ezeknek a kivitelét is betiltotta és a rozs árát vagononként 85.000 leiben állapította meg. Felhatalmazta egyidejűleg a városi és községi előjáróságokat arra, hogy az egységes lisztet rozssal, árpával, burgonyával, kukoricával kevertethessék, és hogy szükség esetén hetenkint egy kenyértelen napot rendeljenek el, amely napokon kenyeret sem sütni, sem eladni nem szabad, maga a lakosság pedig csupán kukoricaliszt-málét fogyaszthat.

Tegnap a tisztviselők egy küldöttsége felkereste az igazságügyminisztert és kérte, hogy sietesse a tisztviselői törvény előkészítését. Lukinics igazságügyminiszter megígérte, hogy a törvényjavaslatot a legrövidebb időn belül beterjeszti a minisztertanácshoz és reméli, hogy eelsejére már folyósítani lehet a tisztviselők új fizetését.

Ismeretterjesztő előadások a Katolikus Olvasó és Gazdakörben. A Katolikus Olvasó és Gazdakör e hó 15-ől, vasárnaptól kezdve virágvasárnapig minden vasárnap és ünnepnap esti 8 órai kezdettel műkedvelői műsorral kapcsolatos ismeretterjesztő előadásokat rendez, melyekre a kör tagjait és hozzátartozóit tisztelettel meghívja a vezetőség. A megnyitó előadás folyó hó 15-én főtisztelendő Vir János, szt. rókusi lelkész tartja. A belépés teljesen díjtalan.

Gőzgépközelők vizsgája. A gőzkazán fűtők és lokomobil gépészek legközelebbi vizsgája március 28-án lesz Veliki-Becsereken. Ez alkalommal tartanak először kurzust a vizsgázók részére és csak olyanokat bocsájtanak vizsgára, akik ezen a kurzuson résztvettek. A kurzus március 23-án délután kezdődik. A vizsgára jelentkezőknek kérvényeikhez: 1. keresztlevelet, 2. erkölcsi bizonyítványt és 3. a községi előjáróság által kiállított gyakorlati bizonyítványt kell mellékelni.

Vadászkiállítás Zagrebben. A vajdasági vadászszövetség hétfőn délután megtartott választmányi ülésén elhatározta, hogy részt fog venni a Zagrebben megtartandó országos vadászkiállításon. A vadászkiállításon vajdasági vadász trofeákkal, képekkel stb. vesznek részt. A szövetség szeretné, ha Tripolszky Béla földbírtokos is kiállítaná gyűjteményét, mert az övé a legszebb és legértékesebb gyűjtemény a Vajdaságban.

A vendéglősök értekezlete. A szállodások, kávéosk és vendéglősök novisadi szövetsége csütörtökön, e hó 12-én délután 2 órák megbeszélést tart a „Három Korona” vendéglőben, amelyen fontos kérdéseket tárgyalnak: a III. oszt. kereseti adó, a kereskedők denaturált szesz eladásának kérdése, az üzletek zárórája stb.

Pályázati hirdetmény. A novisadi céllövész egyesület szóbeli árverés útján három vagy öt évi időtartamra bérebe fogja adni a lövöldei vendéglőt, a mellékhelyiségekkel együtt. A pályázók legkésőbb e hó 31-ig tartoznak

ajánlataikat átadni az egyesületi elnököknek. Az ajánlatokat március 31-én délután 6 órák bontják fel. A bérleti feltételek megismerhetők és felvilágosítással szolgál Bogdanovics Zsivorad választmányi tag (Bazalt r. t. irodahelyisége, Trg Oslobođenja 7. sz., az Odeon mozgó mellett.)

Az óriási sikert aratót „Penzió Csendeslak” folytatása „Fuchsék tanulmányuton” című humoros négyfelvonásos bemutatója lesz ma a beltéri kath. körben.

Anyakönyvi hírek. Folyó évi március hó 1-től folyó évi március hó 8-ig terjedő időközben született: 20 (husz) fiú és 7 (hét) leány, összesen: 27 gyermek. Elhaltak: Özv. Körtvélyesi Sándorné, szül.: Somogyi Mária 84 éves, id. Beck Ferenc, közműves, 65 éves, özv. Fischer Jakabné, szül. Ujhelyi Mária, 85 éves, Szilávit Mártonné, szül. Span Mária, 72 éves, Dórits Marica 4 hónapos, Csucsits Pál, magánhivatalnok, 71 éves, Csuha István, földműves, 71 éves, Tisma Pál, kereskedő s. 23 éves, Prodánovics Jován, 21 hónapos, özv. Farkas Andrásné, sz. Tóth Erzsébet, 58 éves, Szabasztján Olga, 3 éves, Szuranda, utónevet nem kapott fiú, 5 napos, Lacsák Pávla, 14 éves, Vodinelits Antal, lakatos, 18 éves, Schneider Henrik, mészáros, 52 éves, Budosán Lyubica, 2 éves, Biuklits Zsivko, papucos, 30 éves, Szávits Koszta, földműves, 39 éves, Offenbacher Márton, vasutas 48 éves. Házasságot kötöttek: Haberbusch István városi hivatalnok és özv. Busch Endréné. Tomásevics Mihály, magánhivatalnok és Holender Terézia. Dimitrov Bránko, napszámos és Hajduk Karolina. Ther József, soffőr és Szabó Julianna.

Minden méretű és minőségű
SZÖNYVEG
gazdagon felszerelt raktára:
Hemler Péter Utóadónál, Novisad.

APOLLÓ Szerda-Csütörtök CLAIRE

Nagyszabású társadalmi dráma.
Főszerepben: **Lya de Putty.**

Kisérőműsor a legújabb
GAUMONT HIRADÓ

A drága szalámi

A noviszádi rendőrség elfogott egy sikkasztót, a kit 2 év óta körorznek

Tegnap délelőtt egy noviszádi hentesüzletbe beállított egy jó megjelenésű férfi és 10 kg. szalámit vásárolt. Miután azonban nem volt nála pénz megkérte az üzlet tulajdonosnőjét, hogy az inas vigye a szalámit a lakására, ahol ő kifizeti. Az inas el is ment vele, az Apollo előtt azonban az ismeretlen férfi elkérte a fiutól a szalámit, a fiut pedig visszaküldte. Mikor az inas visszament az üzletbe a tulajdonosnő gyanut fogott és az inast egy jövő rendőrral együtt az ismeretlen után küldte, akit sikerült elérniök és bekísérték a rendőrségre. Az ismeretlen, aki itt Zajc Péter kereskedelmi ügynöknek nevezte magát, tiltakozott az ellen, hogy rendőrséggel zaklatják. A bünyügyi osztályon azonban gyanut fogtak és a bünyügyi nyilvántartóban utána néztek, hogy nincs-e ott Zajc Péter neve is feljegyezve. A gyanu nem volt alaptalan, mert a bünyügyi nyilvántartó szerint Zajc Pétert sikkasztás miatt 1923. óta keresi a lyublyanai ügyészség. A noviszádi rendőrség ezek után természetesen letartóztatta Zajc Pétert és erről értesítette a lyublyanai ügyészséget.

Színház

A Nemzeti Színház heti műsora:

Szerda: Josette a feleségem (bemutató).

Csütörtök: Az erdészleány.

Péntek: Josette a feleségem.

Szombat: Onyegin Eugén. (A beogradi operaénekesek vendégszereplése.)

Vasárnap délután: Az erdészleány.

Vasárnap este: A corneillei hangok.

A „hollandi menyecske” Novisadon. Mint a novisadi színház vezetőségétől értesülünk, a jövő héten bemutatásra kerül a novisadi színházban Kálmán Imre világhírű és bájos zenéjű operettje „A hollandi menyecske”. A darabot Krancevics rendezi és abban résztvesznek az operai együttes legjobbjai.

Francia vígjáték bemutató a novisadi színházban. A novisadi drámai együttes tagjai szerdán, március 11-én mutatják be Gaveau és Charvey francia színműírók „Josette a feleségem” című vígjátékát, Cvetkovics Brana rendezésében. A főbb szerepeket Krancevicsné, Matejicsné, Kucsera, Velickovics, Jovánovics és Dinics alakítják. A bemutató iránt egész Novisadon nagy érdeklődés nyilvánul meg.

A március 21-iki „Vig estély.” Mindenki ott lesz, aki Novisad legnagyobb látványosságában és szenzációjában akar gyönyörködni a Szloboda nagytermében tartandó színes estélyen. Olcsó és mégis páratlanul gyönyörű szórakozás lesz az, amelynek előkészítésén már napok óta dolgozik a rendezőség egész csoportja. A szem nem győz majd csodálkozni a rengeteg látványosságon, amely amerikai tempóban és stílusban valóságos kaleidoszkópként fogja felvonultatni az estély műsorát. A legnagyobb érdeklődés természetesen az irán: mutatkozik, hogy ki lesz Novisad szépe és, hogy kik a legjobb táncosok, mert ezuttal nem zsűri, hanem maga a közönség fog ítélkezni.

Sport

Schäffer, Breznik, Lenci és Gottwald a feloszlott NTK volt erősségei aláírták belépésüket a NAK-ba. Igazolástuk új egyetük már beküldte a beogradi alszövetséghez. Kíváncsian várjuk, hogy az alszövetség mit határoz, mert az alszövetség még nem törölte az NTK-t tagjai soraiból. Valószínű, hogy most már az is megtörténik és így a játékosokat azonnali hatállyal leigazolják.

A csütörtöki sportelőadáson Zsivanovics a bírák szervezetét ismerteti, Simonyi pedig folytatja az offsejdről megkezdett előadását.

FUCHSÉK TANULMÁNYUTON

Ma, f. hó 11-én este fél 9 órai kezdettel
a beltéri Kath. Kör színpadán bemutatásra kerül Eufemia von Adlersfeld—
Ballerstrem humoros regénye után rendezett 4 felvonásos vígjáték. Rendezi:

Diener Gyula a Kath. Kör műkedvelőivel

Innen-onnan

Hollandiában nem szabad káromkodni. Hollandiában a rotterdami pályaudvaron egy ilyen szövegű plakát olvasható: „Ha hisztek egy mindenható Istenben, tiszteljétek őt, ne vegyétek nevét hiába, hasztalanul és meggondolatlanul ajkatokra. Ha pedig nem hisztek egy mindenható Istenben, akkor ne használjátok a nevét, mert nevésségessé teszitek magatokat és megbántjátok felebarátaitokat.”

Pálinka helyett cukorka. Amerikában szesztilalom van, nagyon megnövekedett a cukorka fogyasztása. A patikákban és a dohánytösdékben is árulnak már cukorkákat. Azonkívül sokféle gépet és szerkezetet találtak fel, amelyekkel házilag is lehet cukorkákat gyártani. A pusztító alkoholt tehát az édes bombonok pótolják az Újvilágban.

Indián felkelés Panamában. Az indiánokról ma már leginkább csak regényekben olvasunk és az indiánok alig szerepelnek az Egyesült Államok politikai életében. Most azután Panamából jelentik, hogy a Sant-Blas körül az indiánok között felkelés tört ki. Az indiánok, akik azt panaszták, hogy embertelenül bántanak velük, elkergették a gyöngye panamai garnizont, amely nem is állott ellen, hanem egyszerűen eltávozott az indián vidékről, ahol az indiánok kimondták függetlenségüket, köztársasági alkotmányt csináltak maguknak és az Egyesült Államok kormányához fordultak, hogy ismerje el függetlenségüket. Az Egyesült Államok most egy tenger-alattjárót küldött Sant-Blas környékére, amely kisebb csapattal partra is száll, hogy megvizsgálja a helyzetet. Miután Panama-köztársaság az Egyesült Államok védelme alatt áll, az Unió nem fog beavatkozni ebbe a zavar-gásba, hanem a panamai kormányt hívja fel arra, hogy egyezzen meg az indiánokkal, akik közben kijelentették, hogy nem hajlandók elismerni a fehérek uralmát. Az amerikai kormány különben a kérdésben még Marsh tusaéhoz is fordult, aki két évet töltött az indiánok között és aki legjobb ismerőjük és aki éppen tavaly számolt be a Sant-Blas vidékén tett utazásáról, amikor megállapította, hogy ezek az indiánok majdnem fehérbőrűek.

Novisadi terménytőzsde 1925 március 10 (Hivatalos jegyzések)

Tengeri bácskai kötés 18250 (200 mm), bácskai március-áprilisra kötés 200 (500 mm), bácskai április-májusra duplikát kassza kötés 200-205 (1500 mm), bácskai április-májusra kötés 200 (1500 mm), bánáti március-áprilisra begeji hajó kötés 195 (3000 mm), szerémi duplikát kassza kötés 190 (100 mm), szerémi március-áprilisra kötés 200 (500 mm), szlavóniai márciusra duplikát kassza kötés 190 (800 mm).

Buzalízt bácskai 2. számú kenyérliszt kötés 460-465 (200 mm), bácskai 7. számú kenyérliszt kötés 400 (100 mm), szerémi 7. számú kenyérliszt kötés 400 (100 mm).

Novisadi értéktőzsde 1925. március 10 (Hivatalos jegyzések)

Állami kölcsönkötvények: 1921. évi 7 százalékos beruházási kölcsön, kereslet 66—, kínálat 6750, kötés 6750 4 százalékos kölcsön Bosznia-Hercegovina agrárviszonyainak rendezésére kereslet 25—, kínálat —.

Állami sorsjegyek: 2 és fél százalékos állami hadikártérítési sorsjegy kereslet 15550, kínálat 156—, kötés 156—, 1888. évi nyeremény sorsjegy (Dohány - sorsjegy) kereslet —, kínálat —, 2 százalékos sorsjegy-kölcsön új szelvényekkel kereslet —, kínálat —.

Részvények: Városi jódosgyógyfürdő és ásványvíz részvénytárs. kereslet —, kínálat 90.

Szerkesztésért felel: TOMÁN SANDOR
Kiadó: „DÉLBÁCSKA” lapkiadóvállalata

Apró hirdetések.

FŐZNI TUDÓ minden leány felvétetik. Cím megtudható e lap kiadóhivatalában.

SZŐLLŐSZÁLLÍTÓ KOSARAK, 5 kilós, fedeles darabja 2½ dinár, **GYÖKERES SZŐLLOVESSZÓK** Delaware (piros), Szászoros (pomázi) 3 éves száza 200 dinár, ezre 1800 dinárért kapható Jedlicska ny. tanácsnoknál, Senta. 326-1-0

HIRDETÉSEK

Mérnökök és építészek részére alkalmas
Másoló (copier) gépe

70×90 cm. nagyságban, vastag filis betéttel, 7 mm. üveglappal, azonnal eladó. Bővebbet a kiadóban.

Vásár hirdetmény.

A novisadi

országos állat és kirakodó vásár 1925. március 21., 22. és 23. Pirosi uton a református temető mellett fog megtartani, melyre mindenféle állatnak vézmentes helyről leendő felhajtása szabályszerű marhalevéllal meg van engedve. Minden iparos és kereskedő, valamint az utazó iparosok és kereskedők, akik elárulás céljából jönnek a vásárra, kötelesek iparigazolványukat magukkal hozni. Akik iparigazolványukat nem hozzák magukkal, azoknak nem fog megengedni az árusítás a vásáron. Ez a rendelet úgy az idegenekre valamint a helybeliekre vonatkozik. Az árusító helyek kiosztása és ellenőrzése végett a vásárra jövő minden iparos és kereskedő köteles iparigazolványát a vásári hatóság felhívására felmutatni. Akinek nincs iparigazolványa, az nem kap elárúsító helyet a vásáron. A vásártéren senkinek sem szabad árusító helyét elfoglalni, míg azt a vásár rendezésével megbízott tisztviselő meg nem határozza. Novisad szab. és kir. város rendőr kapitányi hivatala, 1925. március 6-án Főkapitányi hivatal.

OGLAS.

Gradski Savet raspisuje ofertualnu licitaciju za prodaju zida br. 10, 16, 18, zgrade B, V, G, D, E, Z, Z, I, J u Mostobranu (Brukšancu).

Oni, koji numeravaju pismene ponude dati, mogu uslove videti u gr. gradjevinskom odeljku (gr. kuća 2 kat. vrata br. 36.) svaki ponedeljak, sreda, petak od 12-14 sati.

Pozivam preduzimače, da svoje ponude do 12. marta 1925. god. 14. sati gr. Savetu predadu.

Nudioci imaju pre početka Ofertualne licitacije položiti kauciju od 10% ponudene svote u Gradsku blagajnu i priznanicu priložiti ponudi.

Iz sednice Saveta grada Novog Sada, držane 21. februara 1925.

Broj: 4536. Jovan Lakić
adm. 1925. v. d. gradskog načelnika.

Takács és Klir

gépműhely és fémöntőde
Novisad, Jovan Aranyieva
(Damjanich) u.

8.

Elvállal mindenféle gőzgép, motorjavítást. — Új szalmarázó, törekrázó tengelyek és fémcsapágyak úgy nyers, mint megmunkált állapotban való elkészítését a legjutányosabb árban. Tanoncok azonnal felvétetnek.

Jóforgalmu vendéglő

házzal, berendezéssel és joggal együtt teljesen új vásári sátor, nagy tekepálya és villanyvilágítással felszerelve **Stara Kanizán,** a Piac-téren **280.000 dinárért eladó.**

Bővebbet:
Apró Andrásnál, ugyanott.
413-1-3

FOJT kalapfestő intézet
NOVI SAD,
Njegoševa ul. (voit Andrassy u.) 9.
Viszont eladók
forduljanak bizalommal cégemhez

Novisadi iparvállalat kellő garanciával

100-150.000 dinár

kölcsönt keres. Ajánlatokat „Garancia” jellege alatt **Schmolka hirdetőiroda,** Novisad, továbbít. 414-1

Lovački Dom mellett, Futaki-uton

egy hold föld

bérbe kiadó. A föltételek a Rom. Kath. Plébánia Hivatalban megtudhatók. 1-2

Tisztelettel értesítjük nagybecsű vevőinket, hogy mint az

APATINI SÖR

novisadi árusító, lerakatunkat a Freud-féle sördepó- és jéggyárból f. évi március hó 1-ével saját ujonnan felépített házunkba

Futoski put 101. szám alá

helyeztük át, ahol is egyelőre özv. Nagy Sándorné bejegyzett cégünk alatt fogjuk ezen üzletet folytatni. — A teljesen ujonnan felépített és berendezett 15.000 kilogram napi teljesítményű 412-1-3

== jéggyárunkat ==

pedig f. évi április hó 1-én fogjuk üzembe helyezni. Kérjük tisztelt vevőinket, hogy a jövőben is teljes bizalommal forduljanak hozzánk.

özv. Nagy & Kalenič és Társai

sör-, bor-, pálinka- és fakereskedése **Futoski put 101.** — Telefon: 321.

392-1-3

ÉRTESEM

a n. é. hölgyközönséget, hogy angol női divattermemet Futoski put 36. sz. alá **Kralja Aleksandra ulica 12. szám alá helyeztem.**

Kosztümök és köpönyegek készítését a legutolsó divat szerint és a legjutányosabb áron készítik. Vidéki rendeléseket 5 nap alatt szállítok. Állami tisztviselőknek 20% árengedmény. Ugyanott jó házból való fiu tanoncok fizetésével felvétetik. További támogatást kérve, maradok kiváló tisztelettel

Hegedüs Lajos angol női szabó, Kralja Aleksandra ul. 12.

BUTOR tömör keményfa, elsőrangú gyártmány.

Versenyen kívüli árak: Nagyban s kicsinyben.

Teljes hálószoba berendezés la keményfából 4400.- D-től feljebb

„ ebédlő „ „ divatos 12.000.- „ „

„ konyhaberendezés fehéren lakkozott 1950.- „ „

Nagy választék minden fajta butorokban. 349

„DOMUS“ butorgyári BERNAT PESING
MITROVICA lerakat NOVI SAD

Planička u. 9-11. sz. Željeznička utca 105-107.

A LÉH JAKAB-féle

JUBILATE DEO

(ZENGJETEK ISTENNEK)

c. imádságos- és énekeskönyv újabb, szebb és bővített (VI.) kiadásban újra megjelent. Ezen könyv — gazdag tartalmánál fogva — 28 év alatt mindenfelé elterjedt. Ugy az iskolai növendékek, mint pedig a felnőttek előtt ez a legkedveltebb imádságos- és énekeskönyv. E könyv tartalmazza az összes szükséges imákat és letenyéket és 234 szebbnél-szebb éneket, mely énekek a legkedveltebbek és azért a legelterjedtebbek. Mostani külső kiállítása az eddigiekénél sokkal kiválóbb. Kissé nagyobb; papírja finomabb, kötése szebb és erősebb. Ára félvászonkötésben 20 dinár. Minden 10 példány után 1 tiszteletpéldány jár. Kapható a kiadónál:

ÁBRAHÁM JÁNOS

könyv- és papirkereskedésében Novisad, Kralj Petar ulica 30. szám, ahol egyéb iskolai és irodai szerek is kaphatók.